



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
6 February 2006  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Двадцать восьмая сессия**

**Краткий отчет о 604-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 23 января 2003 года., в 15 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Ачар

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Пятый периодический доклад Канады (продолжение)*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)**

*Пятый периодический доклад Канады (продолжение) (CEDAW/C/CAN/5 и Add.1; CEDAW/PSWG/CRP.1/Add.1; CEDAW/PSWG/2003/1/CRP.2/Add.3*

1. По приглашению Председателя делегация Канады занимает места за столом Комитета.

2. **Председатель** предлагает членам делегации Канады продолжить отвечать на вопросы, которые были заданы на утреннем заседании.

3. **Г-жа Регер** (Канада) говорит, что в последнее время федеральное правительство и другие юрисдикционные органы занимаются разработкой рамок изучения и других факторов, помимо гендерных, таких, как расовая и этническая принадлежность, инвалидность, сексуальная ориентация и семейное положение. Канада постоянно совершенствует и обновляет свои базы данных и публикует новую информацию. Основным способом сбора данных о положении женщин является перепись населения, которая проводится каждые пять лет. Кроме того, в настоящее время проводится обследование по вопросам этнического разнообразия, в рамках которого будут оцениваться такие факторы, как отнесение людьми себя к конкретной этнической группе, родословная, социальные связи, вовлеченность в жизнь гражданского общества, социальная изоляция, доверительные отношения и коллективизм, а также социально-экономическая деятельность. Результаты этого исследования будут опубликованы позднее в 2003 году и должны в значительной степени способствовать улучшению понимания вопросов, касающихся разнообразия населения Канады.

4. Канада использует целый ряд аналитических методов для оценки и изучения положения в обществе. Показатель доходов всех женщин в Канаде после вычета налогов составляет 63 процента (включая оплачиваемую и неоплачиваемую работу) и не зависит от того, получали они какой-либо доход за указанный период или нет; эти цифры лишь показывают уровень доходов женщин по сравнению с уровнем доходов мужчин. Имеются также показатели соотношения уровня заработной платы, рассчитанные за целый год, на основе полной или почасо-

вой занятости. Так, например, подсчет уровня заработной платы на почасовой основе показывает, что заработок женщин составляет 80 процентов от заработка мужчин. При расчете показателя соотношения общего заработка учитываются и женщины, работающие неполный рабочий день, поскольку такая реальность жизни многих женщин.

5. Одновременно с повышением уровня доходов женщин улучшается и соотношение между объемом выполняемой ими оплачиваемой и неоплачиваемой работы. Женщины теперь больше заняты оплачиваемым трудом и меньше — неоплачиваемым трудом благодаря тому, что мужчины постепенно начинают выполнять больше домашних обязанностей. Сокращается и общий объем нагрузки. Однако обязанности по уходу за детьми по-прежнему выполняют главным образом женщины, что имеет важные последствия для политики.

6. В связи с проблемой нищеты в Канаде обычно приводятся статистические данные, в которых «не учитываются минимальные показатели уровня дохода» и на основе которых можно составить представление об относительно неблагоприятном положении, иными словами, о доле доходов, необходимой для удовлетворения основных жизненных потребностей. Правительство все более комплексно подходит к анализу проблемы нищеты; так, например, в связи с этой проблемой оно оценивает такие факторы, как уровень и продолжительность. Для многих людей, например студентов, бедность — временное явление; для других, например семей с одним родителем, уровень и продолжительность периода острой нехватки средств представляют серьезную проблему. Все выводы, которые делаются на основе подобного анализа, имеют последствия для политики, и анализ этой информации помогает правительству Канады вести борьбу с нищетой.

7. Данные свидетельствуют о том, что женщины находятся в особо уязвимом положении, занимаясь неоплачиваемым трудом и воспитывая детей. Более того, для того чтобы семья могла выжить, стало необходимым, чтобы доход в семье обеспечивали два человека; именно поэтому пристальное внимание уделяется одиноким, не имеющим семьи взрослым, независимо от возраста, и особое внимание — разошедшимся с мужьями, разведенным или овдовевшим пожилым женщинам, которые не получали дохода и не обеспечили себе возможность получать пенсию в силу того, что занимались воспитанием

детей. Проблема неоплачиваемого труда имеет исключительно важное значение. Что касается пособий, выплачиваемых при рождении детей, и льгот для родителей, то Канада старается содействовать тому, чтобы отцы брали на себя больше обязанностей по воспитанию детей, с тем чтобы к концу жизни женщины не оказывались в ситуации, в которой пожилые женщины находятся сегодня.

8. **Г-жа Квин** (Канада) говорит, что основной инициативой, осуществляемой на федеральном уровне, а также уровне провинций и территорий в интересах малоимущих семей, которые находятся на социальном обеспечении либо в которых взрослые работают, является Национальная программа выплаты пособий на детей. Ею охвачено около 80 процентов всех канадских семей, имеющих детей. Объем помощи, оказываемой семье из двух человек, увеличился с 3400 долл. в 1999 году до 4700 долл. в 2003 году. В рамках этой программы провинции могут регулировать объем федеральной помощи и вкладывать средства в организацию дополнительных услуг для малоимущих семей, например обеспечение транспортом или медикаментами. Правительство страны взяло на себя эти функции в целях обеспечения всеобъемлющего подхода к этим вопросам. В докладе, опубликованном в 2002 году, было указано, что в 1999 году в результате осуществления Национальной программы выплаты пособий на детей на 6,5 процента уменьшился разрыв между бедными и беднейшими слоями населения. Ожидается, что эти показатели вырастут, поскольку объем средств, выделяемых на цели Национальной программы выплаты пособий на детей, был увеличен и индексирован с учетом инфляции. Результаты оцениваются с точки зрения того, в какой степени они содействуют сокращению масштабов нищеты и привлечению новой рабочей силы на рынок труда. Правительство с нетерпением ждет новых результатов.

9. В 2000 году министры федерального уровня, а также министры провинций и территорий подписали Соглашение о развитии детей в раннем возрасте. В Соглашении содержится призыв выделить в течение пяти лет 2,2 млрд. долл. на цели организации услуг в интересах развития детей в раннем возрасте. Результаты оказания подобных услуг будут отражены в специальных докладах и будут использоваться при проведении обзора программ. С учетом того интереса, который существует в мире к вопро-

сам развития детей в раннем возрасте, федеральное правительство и правительства ряда провинций совместно с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) будут проводить тематические обзоры таких программ. Как представляется, организация на должном уровне работы вспомогательных служб помогает детям активно развиваться уже в раннем возрасте и дает взрослым возможность заниматься производительным трудом.

10. В целях оказания помощи представителям уязвимых групп правительство работает с партнерами, занимающимися обеспечением ухода и обслуживания, и оказывает помощь детям и семьям. Такие группы, однако, не являются взаимоисключающими: лицо, которому оказывается помощь, может являться и представителем коренного населения, и инвалидом, и пожилым человеком. В этом контексте правительство добилось существенного прогресса в деле сокращения масштабов нищеты среди пожилого населения. Так, оно осознает, что женщины, которые не работали вне дома, не охвачены планами пенсионного обеспечения за счет взносов работников в период работы. Правительство пытается решить эту проблему путем обеспечения гарантированного дохода, дополнительных выплат по старости и оказания конкретных услуг. Дополнительные инициативы включают вычеты расходов по уходу за детьми, а также увеличение размеров пособий, выплачиваемых при рождении ребенка, и льгот для родителей.

11. Вопросами предоставления услуг инвалидам занимаются как федеральное правительство, так и правительства провинций. Был выпущен доклад о программе оказания помощи в деле трудоустройства инвалидов, в котором сообщается о прогрессе, достигнутом к настоящему моменту в этой области.

12. **Г-жа Гинниш** (Канада) говорит, что коренными народами Канады являются инуиты (эскимосы), индейцы и метисы. Группы индейцев включают две категории лиц — лица, которые соответствуют юридическому определению индейцев в Законе об индейцах, и индейцы, не имеющие статуса, или потомки таких лиц. Инуиты, проживающие в основном в северных районах Канады, сами заявляют о своей принадлежности и относят себя к конкретным общинам. Метисами являются потомки как коренного, так и некоренного населения; они также в основном определяют свою принадлежность самостоятельно. И хотя число общин метисов невелико,

многие метисы проживают в городских районах. Управление Канады по вопросам переписи и статистики собирает данные по всем этим группам, при этом оно использует те или иные определения в зависимости от цели сбора таких данных.

13. В апреле 2001 года после многочисленных консультаций, включая собрания и встречи в целях информирования населения в общинах, в небольших городах и крупных городских районах, был обнародован предлагаемый закон об управлении, касающийся коренных народов. Министр по делам индейцев и развитию северных районов создал объединенный консультативный комитет в составе представителей правительства и коренных народов, который внес вклад в подготовку проекта этого законодательства. Из более чем 10 000 участвовавших в обсуждении человек примерно 50 процентов составляли женщины. Они говорили о таких конкретных вопросах, как более широкое участие в делах коренных народов, наличие механизмов урегулирования претензий, повышение транспарентности процесса управления и улучшение отчетности на общинном уровне. В основном они выступали за то, чтобы канадский Закон о правах человека действовал в отношении решений, принимаемых на общинном уровне. При подготовке проекта законодательства были учтены вопросы управления. Этот закон был внесен на рассмотрение в парламент и в настоящее время изучается Постоянным комитетом палаты общин по делам коренного населения и развитию северных территорий. В январе 2003 года министр по делам индейцев и развитию северных территорий выступит в Консультативном комитете, а затем по всей стране пройдут публичные слушания. В этот период женщины из числа представительниц коренных племен получают возможность высказать свою точку зрения, которую можно будет отразить в этом законе.

14. С самого начала было решено в Законе об управлении, касающемся коренных народов, не рассматривать вопрос о недвижимости супругов, так как Закон об индейцах содержит большое число разделов, касающихся распоряжения землей, при этом отсутствует, по-видимому, общее согласие в отношении необходимости пересмотра его положений. Однако в Законе о распоряжении землями коренных народов содержатся некоторые защищающие интересы женщин из числа их представителей положения, касающиеся недвижимости супругов.

К сожалению, это законодательство носит факультативный характер и пока что его придерживаются лишь 14 племен. В Законе предусматривается разработка коренными племенами порядка распоряжения собственностью супругов, с тем чтобы в случае распада семьи община располагала процедурой раздела имущества. Министр поддерживает Закон о распоряжении землями коренных народов и намеревается в течение следующих нескольких лет распространить его в общинах еще 30 коренных народностей.

15. В связи с принятием Закона об управлении, касающегося коренных народов, Канада внесет поправки в свой Закон о правах человека, с тем чтобы женщины получили дополнительные возможности для изложения своего мнения и взглядов в отношении затрагивающих их интересы решений.

16. Наконец, она напоминает о том, что в результате принятых в 1985 году поправок к Закону об индейцах был отменен ряд дискриминационных положений. И хотя эти поправки не ликвидировали все виды дискриминации по признаку пола, они позволяют в определенной степени регулировать проживание в резервациях, в частности путем определения принадлежности к той или иной группе. Был задан вопрос о том, почему нельзя просто внести в Закон об индейцах поправку, предусматривающую право женщин передавать свою принадлежность к индейцам следующему поколению, которым уже пользуются мужчины. Федеральное правительство, насколько это возможно, совместно с представителями коренных народов разрабатывает политику, планы и законодательство, однако пока что не достигнуто достаточно широкое согласие в отношении необходимости пересмотра соответствующих законов. Министр по делам индейцев и развитию северных территорий считает, что этот вопрос имеет большое значение для женщин и что данную проблему необходимо решать.

17. **Г-жа Хардер** (Канада) говорит, что функционирующая в рамках Закона о защите иммигрантов и беженцев Программа ухода на дому с проживанием создана для удовлетворения существующего на рынке труда спроса на услуги таких лиц. Без этой программы женщины не могли бы приезжать в Канаду, а затем, после выполнения своих обязательств по контракту, подавать заявление сначала на получение вида на жительство, а затем канадского гражданства. Это единственная программа для времен-

ных рабочих-иностранцев, которая позволяет им претендовать на получение вида на жительство после прибытия в Канаду. В связи с высказанными сомнениями данная программа недавно была видоизменена и теперь предусматривает заключение развернутого, подробного контракта между работодателем и ухаживающим лицом и большую гибкость в отношении перерывов в работе такого лица. Как работодатели, так и предоставляющие услуги по уходу лица в соответствии с этой программой получают информацию о своих правах и обязанностях.

18. Соглашение о въезде через третьи страны вступит в силу не раньше конца весны 2003 года. Оно позволит Канаде возвращать в Соединенные Штаты Америки беженцев, которые могли бы подать заявление о предоставлении им убежища в Соединенных Штатах как в первой стране прибытия, что позволит достичь определенного прогресса в разделении ответственности за рассмотрение заявлений с просьбой о предоставлении убежища. Это соглашение в большей степени затронет мужчин, чем женщин, так как оно применимо лишь к тем беженцам, которые въехали в страну через пункты на сухопутной границе, в то время как большинство женщин-заявителей въезжает через расположенные внутри страны пункты или аэропорты. Все беженцы будут иметь возможность подать заявление на предоставление им убежища. Правительство ее страны осведомлено о том, что заявления о предоставлении убежища по причинам, связанным с половой принадлежностью, в Соединенных Штатах и Канаде рассматриваются по-разному; поэтому через год после вступления этого соглашения в силу будет проведен обзор с целью сравнить его последствия для мужчин и женщин.

19. Новый закон о защите иммигрантов и беженцев стал результатом активных переговоров, проводившихся на протяжении шести-семи лет. Его критерии разрабатывались в рамках широкомасштабного анализа положения женщин и видоизменялись с целью предусмотреть предполагаемые различия в воздействии на женщин таких факторов, как более высокая вероятность перерывов в работе и необходимость обеспечить охват работников здравоохранения и лиц, занимающихся частично квалифицированным трудом. Были определены те моменты, которые потребуют непрерывного контроля. Этот закон является единственным правовым докумен-

том федерального значения, который предусматривает контроль за его соблюдением с учетом положения женщин.

20. В 2000 году Совет по делам иммигрантов и беженцев завершил рассмотрение 28 917 заявлений о предоставлении убежища, включая 138 заявлений, основанием для которых было преследование женщин. Из этой последней группы 95 заявлений были удовлетворены, 35 — отклонены, 2 — оставлены без рассмотрения, а 6 — отозваны. В период 2000–2002 годов в связи с преследованиями по признаку пола было представлено примерно 150 заявлений; 90 процентов соответствующих заявителей — это женщины. Канада гордится своими руководящими принципами в отношении преследований по признаку пола, при этом на конференциях она работает с другими заинтересованными странами в рамках сотрудничества с неправительственными организациями (НПО), а также через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

21. Большинство женщин-иммигрантов приезжает в Канаду в качестве жен или иждивенцев иммигрантов-мужчин. Недавно иммигрировавшие замужние женщины, как правило, не работают в связи с необходимостью выполнять обязанности по уходу за детьми. Однако на женщин приходится примерно 25 процентов разрешений на иммиграцию по категории работников квалифицированного труда; за пять лет пребывания в стране эти женщины, как правило, по своим доходам догоняют и даже обгоняют канадских женщин. Данные переписи 2001 года позволят получить более точную информацию об изменении экономического положения иммигрантов во временном плане.

22. **Г-н Хатт** (Канада) говорит, что многие программы и стратегические решения, упомянутые в той части доклада, которая посвящена Британской Колумбии, еще только начинают выполняться. Нынешнее правительство действует в этой провинции всего лишь в течение 18 месяцев. Оно потребовало от своих министерств представить доклады о результатах деятельности; соответствующая информация будет включена в следующий периодический доклад Комитету.

23. Он отмечает, что из последних четырех лет три года бюджет Британской Колумбии был дефицитным. Такое положение не способствует защите

прав человека в долгосрочном плане; новое правительство было вынуждено принять трудное решение и определить основные приоритеты, включая улучшение положения женщин, обеспечение равенства женщин и мужчин, развитие здравоохранения и обеспечение безопасности; борьба с нищетой и дискриминацией; организация ухода примерно за 45 000–70 000 детей. Министерство по обеспечению равенства женщин не было упразднено; оно вошло в состав министерства по обслуживанию общин, коренного населения и женщин. В 2003 году будет выпущено новое руководство по гендерному анализу.

24. Несмотря на большие надежды, возлагавшиеся на доклад Билла Блэка, проведение политики в области прав человека на его основе было сопряжено с неудачами в связи с чрезмерно высокой стоимостью соответствующих мероприятий, большим количеством дел и задержками в осуществлении. Нынешнее правительство вскоре примет новое законодательство, которое будет отвечать Парижским принципам и в соответствии с которым будут изменены не меры защиты, а предусмотренные меры по обеспечению выполнения соответствующих положений.

25. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что по-прежнему непонятно, готово ли федеральное правительство обеспечить решение социальных вопросов на основе канадского Закона о правах человека и рассмотреть возможность передачи федеральных средств правительствам провинций.

26. Федеральные пособия для ухода за детьми были увеличены, однако объем федерального финансирования программ провинций сократился. Она хотела бы знать, увеличился ли фактически общий объем пособия по уходу за детьми.

27. Больше стало самостоятельно занятых женщин; она задает вопрос о том, могут ли эти женщины со своими заработками рассчитывать на достаточное пособие по социальному страхованию после достижения возраста, когда они вынуждены будут прекратить работу. Кроме того, в докладе говорится о том, что канадская Комиссия по правам человека проверила лишь половину всех работодателей на предмет выполнения ими положений нового закона о равенстве трудящихся. Непонятно, почему не были проверены все работодатели: было ли это вызва-

но нежеланием последних, или же бюджетными ограничениями.

28. Наконец, хотя она приветствует усилия правительства Квебека по расширению сети детских учреждений, имеющиеся данные свидетельствуют о том, что такие учреждения могут принять лишь 18 процентов детей соответствующих возрастов.

29. **Г-жа Попеску** интересуется конкретными целями Федерального плана обеспечения равенства женщин и мужчин применительно к расширению участия женщин в общественной жизни и в принятии решений на всех уровнях. Было бы также полезно получить более подробные разъяснения в отношении мер, принятых политическими партиями, включая выделение в рамках кампаний средств специально для женщин и создание механизмов, обеспечивающих достижение большей сбалансированности по признаку пола. В своих ответах на перечень вопросов (CEDAW/PSWG/2003/I/CRP.2/Add.3) правительство заявило, что к числу факторов, препятствующих участию женщин в политической жизни, относятся особый порядок выдвижения на должность, отсутствие равного доступа к финансированию, высокая стоимость ухода за детьми и необходимость выполнения соответствующих обязанностей. Однако в них не упоминались такие другие препятствия, как традиционные взгляды на роль женщин и статус представителя меньшинств или коренного населения. Соответствующая делегация предлагает некоторые разъяснения.

30. Она с удовлетворением отмечает, что после федеральных выборов 2000 года в палате общин и в сенате число женщин увеличилось. В то же время она сожалеет о том, что в докладе статистические данные о результатах выборов в разбивку по признаку пола приводятся лишь для трех провинций: Британская Колумбия, Онтарио и Квебек. Она хотела бы получить такую информацию и по менее крупным провинциям. Кроме того, делегации следует представить подробные сведения об усилиях, направленных на расширение участия коренного населения в управлении общинами на основе поправок к Закону об индейцах и Программы обеспечения равенства женщин и мужчин, а также информацию о количестве женщин, занимающих в настоящее время должности высокого уровня в Департаменте по иностранным делам и международной торговле. Наконец, она отмечает, что прави-

тельство не ответило на вопросы 16 и 17 перечня вопросов (CEDAW/PSWG/2003/I/CRP.1/Add.1).

31. **Г-н Флинтерман** призывает соответствующие делегации ответить на вопрос 16 перечня вопросов. Комитету было сообщено о том, что женщины из числа представителей коренного населения не получают достаточной финансовой и иной поддержки, цель которой — обеспечить большую сбалансированность в представленности женщин и мужчин в местных органах власти и в других областях общественной жизни.

32. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** отмечает, что, хотя политические партии Канады возглавляют мужчины, правительство поручило им способствовать расширению участия женщин в общественной жизни. Было бы интересно узнать, возглавляют ли женщины политические партии. Кроме того, хотя канадских сенаторов назначает генерал-губернатор, который представляет королеву Елизавету II, лишь 29,8 процента мест в сенате занимают женщины. Она хотела бы знать, почему генерал-губернатор не может незамедлительно назначить достаточное число квалифицированных женщин, с тем чтобы обеспечить равенство женщин и мужчин в этом органе. Кроме того, правительству следует пересмотреть систему продвижения по службе в судебных органах, с тем чтобы добиться паритета женщин и мужчин или преобладания женщин в Верховном суде, который также является назначаемым органом.

33. Канада относится к числу богатых стран и является членом Группы семи, при этом она успешно осуществила программу структурной перестройки. Она просит представить статистические данные о богатстве страны и ее экономической мощи с разбивкой по признаку пола.

34. Неясно, имеют ли право женщины из коренного населения и племен участвовать во всех проводимых в Канаде выборах и избираться в палату общин или назначаться в сенат или же, как она считает, они обречены на уличную жизнь и тюремное заключение и на раннюю смерть.

35. **Г-жа Гаспар** говорит о том, что необходимо объяснять различия в последствиях для женщин социальными причинами, а не генетическими различиями между женщинами и мужчинами. Она хотела бы знать, обсуждают ли избираемые органы страны вопросы положения женщин, планирует ли правительство принять специальные временные меры для

содействия улучшению их положения и насколько успешными были усилия, направленные на увеличение числа женщин, занимающих дипломатические должности. В следующем периодическом докладе необходимо привести статистические данные по всем канадским территориям и провинциям. Наконец, она с сожалением отмечает, что правительство страны не ответило на вопрос 17 перечня вопросов.

36. **Г-жа Хан** отмечает, что структура занятости, в соответствии с которой свыше 40 процентов женщин занимается нерегулируемой, как правило, предусматривающей работу неполный рабочий день и опасной деятельностью, создает препятствия для защиты экономических прав женщин. Так, эти женщины не охвачены федеральной программой занятости в рамках Закона о равенстве трудящихся, которая распространяется лишь на работодателей, имеющих более 100 работников. Неясно, будут ли они охвачены новой системой страхования трудящихся, распространяющейся на временный уход с работы (пятый доклад, пункт 289). Она хотела бы знать, различаются ли положения, регулирующие занятость и размеры пособий, по провинциям и пользуются ли какой-либо защитой сельскохозяйственные работники, лица, занятые в неформальном секторе, домашняя прислуга и другие аналогичные категории трудящихся. Необходимо поприветствовать признание канадским Трибуналом по правам человека в его решениях факта дискриминации в отношении женщин (добавление к пятому докладу, пункт 73). Она хотела бы узнать, какие рекомендации были вынесены Целевой группой, учрежденной в 2001 году для изучения федерального законодательства о праве на равную заработную плату (добавление, пункт 74), а также применимы ли эти рекомендации ко всем провинциям. Она надеется, что Трибунал предложил стандартные описания для нерегулируемых видов деятельности, с тем чтобы охватить занимающихся ими женщин.

37. **Г-жа Тавареш да Силва** отмечает, что решение передать правительствам провинций недифференцированный пакет безвозмездных субсидий в поддержку программ в областях здравоохранения, образования и социального обслуживания (пятый доклад, пункт 343), предусматривающий использование этих средств по усмотрению провинций, наряду с уменьшением объема передаваемых средств, ставит женщин в трудное положение. Она интере-

суется, рассматривается ли вопрос о необходимости соблюдения правительствами провинций общенациональных стандартов.

38. **Г-жа Паттен** говорит, что она тоже хотела бы иметь представление о том, какие национальные нормы правительство считает обязательным для органов управления провинций с учетом признания им того, что проведенная в 1996 году реструктуризация социальных программ в непропорционально большой степени затронула женщин. Кроме того, ее весьма беспокоят заключенные между федеральными властями и правительствами провинций соглашения, позволяющие последним удерживать средства Национального фонда поддержки детей, предназначенные для наиболее нуждающихся семей, и направлять их на увеличение доходов. Она хотела бы знать, проводилась ли оценка воздействия такой политики на положение женщин.

39. **Г-жа Гнанкаджа** задает вопрос о том, может ли суд провинции сослаться на действующую в масштабах всей страны Канадскую хартию прав и свобод в том случае, когда закон провинции о правах человека в меньшей степени защищает соответствующие права, а если да, то она хотела бы получить информацию о конкретных случаях. Кроме того, было бы интересно узнать, каким образом суды провинций преодолевают коллизии между федеральным и провинциальным законодательством в области прав человека и предусматривается ли наказание в случае принятия правительством провинции закона, нарушающего равные права, и кто в таком случае осуществляет преследование.

40. Само федеральное правительство не соблюдает национальные нормы в том, что касается равных прав женщин из числа коренных жителей в отношении раздела семейного недвижимого имущества. Оно осуществляет исключительную юрисдикцию в том, что касается вопросов коренного населения, однако в Законе об индейцах эти права не упоминаются. Таким образом, женщины из числа коренного населения подвержены тройной дискриминации, Они страдают от действий федерального правительства в результате соблюдения положений Закона об индейцах и от крайней дискриминации в их собственных общинах коренного населения. Неясно, является ли недавно принятый Закон о распоряжении землей коренных племен поправкой к Закону об индейцах. Вполне очевидно, что факультетивный характер его положений снижает эффективность этого закона.

41. **Г-жа Морваи** задает вопрос о том, не исключены ли, в целом, законы, касающиеся коренных племен, из сферы конституционного надзора и выполняет ли правительство все свои международные и национальные обязательства по соблюдению прав женщин из числа коренного населения. Правительству, по меньшей мере, следует добиваться того, чтобы женщины из числа коренного населения были представлены в политической жизни. Этот вопрос является весьма деликатным, так как, с одной стороны, правительство хотело бы сохранить права представителей коренных общин, обусловленные их большинством, но, с другой стороны, если данный вопрос оставить на усмотрение их собственных общин, то женщины не будут должным образом представлены. Она задает вопрос о том, сколько неправительственных организаций женщин из числа коренного населения было задействовано в общенациональных консультациях, предшествовавших вынесению на рассмотрение проекта Закона об управлении, касающегося коренных народов.

42. Неясно, действуют ли положения об оказании юридической помощи при рассмотрении гражданских дел (пятый доклад, пункт 381) в отношении уголовных дел и считаются ли низкие доходы одним из критериев, предполагающим оказание такой помощи.

43. Она бы хотела получить новую информацию о той первопроходческой деятельности, которая связана со ссылками на положения Конвенции в судах Канады. Следует постоянно напоминать судебным органам о необходимости использовать положения Конвенции в качестве источника права и основы для толкования.

44. **Г-жа Шин** говорит, что у нее вызывает беспокойство широкое использование в докладе термина «заметное меньшинство», который, как представляется, носит избирательный характер.

45. **Г-жа Манало** интересуется, проводился ли анализ недавно принятой правительством Британской Колумбии поправки к ее Закону о нормах трудоустройства, предусматривающей отмену мер защиты для трудящихся, находящихся в наиболее уязвимом положении, включая трудящихся-мигрантов и женщин, с точки зрения ее последствий для по-

ложения женщин, а также каковы обычные меры их правовой защиты от эксплуатации.

46. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** спрашивает, рассматривало ли правительство страны возможность выплаты коренным народностям компенсации в связи с тем ущербом, который был им нанесен на протяжении истории страны.

47. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** задает вопрос о том, анализировались ли последствия для положения женщин изменений в Законе о страховании трудящихся. Приводимые статистические данные (см. ответы на перечень вопросов, стр. 32–33 английского текста) свидетельствуют, по-видимому, о том, что женщинам будет труднее получать пособие по безработице. Кроме того, она хотела бы знать реальные данные о процентной доле отцов, которые берут отпуск по уходу за ребенком. В свой следующий доклад Канада должна будет включить информацию о законодательстве в отношении равной оплаты за равный труд в рамках всей страны и о том, как оно выполняется в государственном и частном секторах, при этом необходимо будет уточнить, на какие занимаемые женщинами рабочие места оно распространяется.

48. **Г-жа Йевер** (Канада) говорит, что на данный момент отсутствуют планы, предусматривающие изменение бюджетных расчетов между федеральным правительством и правительствами провинций, однако впоследствии могут быть разработаны новые программы — например, в интересах детей или в области жилищного хозяйства.

49. В соответствии с новым порядком перечисления средств на цели здравоохранения и социальной помощи обеспечивается покрытие минимальных основных социальных потребностей жителей провинций и территорий, в отношении которых цenz оседлости применяться не будет. Правительство было вынуждено предусмотреть более жесткие, чем это было ранее, условия, однако члены делегации сообщат правительству страны о том, что у Комитета эти условия вызывают определенную озабоченность.

50. Относительно самостоятельно занятых женщин она отмечает, что она приветствует тот факт, что в настоящее время предпринимательством все чаще занимаются женщины, нежели мужчины, и что эта деятельность способствует созданию рабочих мест. В 1996 году женщины владели или управ-

ляли примерно третью малых и средних предприятий. Однако верно то, что многие из новых рабочих мест создаются в таких нерегулярных областях, в которых на какие-либо льготы не могут рассчитывать ни мужчины, ни женщины. После того как правительство определит круг лиц, занятых в этом динамичном новом секторе рынка труда, и соберет данные о том, какие из этих рабочих мест являются постоянными, а какие временными, оно сможет принимать более обоснованные решения в отношении определения льгот для занимающих их лиц.

51. Хотя правительство соглашается с тем, что участие женщин в политической жизни является желаемой целью, для политической культуры Канады нехарактерно использование принудительных мер или специальных квот. Почти 30 процентов членов сената, который является назначаемым органом, это — женщины, включая по меньшей мере одну женщину из числа коренного населения, причем за последнее десятилетие число женщин-сенаторов значительно увеличилось. Три члена Верховного суда, включая его председателя, — женщины. Генерал-губернатор Канады — женщиной-иммигрантка; женщина возглавляет также одну из политических партий.

52. **Г-жа Холт** (Канада), касаясь представленности женщин в международной сфере, говорит, что 23 женщины возглавляют 18 процентов зарубежных представительств Канады и занимают 20 процентов руководящих должностей. В результате установления некоторых новых требований для новых сотрудников, которые являются более благоприятными для женщин, на дипломатическую службу поступает равное число женщин и мужчин, что, в конечном итоге, повлияет на процентную долю женщин, занимающих руководящие должности.

53. **Г-жа Куинн** (Канада) говорит, что в настоящее время в дошкольных заведениях не хватает мест лишь для 10 процентов детей, при этом не стоит забывать об уже вложенных средствах и тех средствах, которые еще могут быть израсходованы в рамках системы финансирования федеральными органами власти правительств провинций.

54. В отношении расходования средств Национального фонда помощи детям она отмечает, что, как правило, получающие пособие родители теряют эту льготу при выходе на работу, хотя зачастую их доход оказывается в два раза меньше такого посо-

бия. До тех пор, пока размеры федерального пособия на ребенка и провинциального пособия на ребенка не уравниваются, такие удержания будут по-прежнему производиться. При этом, однако, доходы лиц, занимающих низкооплачиваемые должности, в целом повысились.

55. В следующий раз будет предоставлена дополнительная информация о нерегулируемых видах деятельности. Относительно последствий недавних изменений в Законе о страховании трудящихся она отмечает, что Департамент по вопросам развития людских ресурсов располагает функционирующей сетью специалистов по гендерному анализу, которые проводят гендерную политику Департамента во всех областях и анализируют отдачу от нее.

56. В 2001 году по сравнению с предыдущим годом число лиц мужского пола, обратившихся с просьбой предоставить им отпуск по уходу за ребенком, увеличилось более чем на 80 процентов и достигло почти 22 000 человек.

57. **Г-жа Жингра** (Канада) говорит, что вопрос участия женщин в политике часто обсуждается в правительстве, политическими партиями и в женских группах. С 1995 года число женщин-депутатов увеличилось более чем на 50 процентов, однако общие показатели в целом не изменились. Для исправления такого положения правительство учредило парламентскую комиссию, которая предложит пути совершенствования избирательной системы, с тем чтобы привлечь исключенные из данного процесса группы, при этом другая создаваемая парламентская комиссия рассмотрит вопрос о реформе демократических учреждений, включая пути расширения представленности женщин. В обе эти комиссии входит равное число мужчин и женщин. В следующем докладе будут представлены их выводы.

58. **Г-жа Эйд** (Канада) говорит о том, что в настоящее время рассматривается вопрос о включении в канадский Закон о правах человека понятия «социальные условия» и что Комитет будет уведомлен о принятии политического решения по данному вопросу.

59. Она отмечает, что Закон о равенстве трудящихся распространяется на работодателей, чья деятельность регулируется федеральным правительством. В эту категорию входит почти 500 крупных работодателей, обеспечивающих рабочими местами

примерно 2 миллиона человек. Пока что данный закон распространяется только на более крупных работодателей, что обусловлено высокими требованиями к отчетности, предусмотренной этим законом. Она также отмечает, что в данный момент проверяется деятельность предприятий, на которых занято примерно 85 процентов всей рабочей силы.

60. Относительно равной оплаты за равный труд она отмечает, что нынешняя ситуация в этой области в Канаде является весьма сложной, и соглашается с необходимостью включить в следующий доклад полное описание системы обеспечения равной оплаты за равный труд, действующий на федеральном/ провинциальном/ территориальном уровнях. Положения, регулирующие равное вознаграждение, существуют во всех юрисдикциях, однако наблюдаются некоторые различия между «равной оплатой за труд равной стоимости» и «равной оплатой за аналогичную работу» в определяющих эти положения нормативах. Целевая группа завершила проведение широких консультаций и исследований, посвященных сравнительному обзору концепции равной оплаты за труд равной стоимости, используемой во всех юрисдикциях, а также в других странах, однако ее заключительный доклад и рекомендации в отношении совершенствования основ законодательства появятся, как ожидается, не раньше марта 2003 года.

61. Она отмечает, что в последнее время на юридические факультеты учебных заведений Канады женщин поступает столько же, а иногда и больше, чем мужчин, при этом такая тенденция, как ожидается, сохранится и в будущем.

62. Она говорит, что, хотя Закон о равенстве трудящихся не применяется в отношении предприятий, на которых занято менее 100 человек, лица, занимающиеся нерегулируемой деятельностью, защищены, тем не менее, антидискриминационным законодательством в области прав человека на федеральном уровне и уровне провинций. Относительно соотношения законодательства в области прав человека и Канадской хартии прав и свобод она отмечает, что сталкивающиеся с дискриминацией со стороны государственных служащих женщины могут обратиться с жалобой в Комиссию по правам человека или возбудить судебное разбирательство в соответствии с Хартией, хотя большинство лиц предпочитает обращаться в Комиссию, так как такая процедура является менее сложной и дорого-

стоящей по сравнению с широкомасштабным судебным разбирательством. Однако Верховный суд Канады дал аналогичное толкование определению равенства в Хартии и в законодательстве о защите прав человека; оба документа предусматривают защиту от прямой и опосредствованной дискриминации, при этом в обоих документах регулируются вопросы, связанные с системной дискриминацией, а также с программами позитивных действий.

63. С другой стороны, не все в финансовом отношении нуждающиеся лица, обвиняемые в тех или иных преступлениях, получают юридическую помощь. Канада придерживается закрепленной в международных документах и ее конституции нормы, предусматривающей, что государство оплачивает услуги защитника только в том случае, если этого требуют интересы правосудия. Кроме того, увеличилось число ссылок на Конвенцию при рассмотрении дел в суде и особенно при отправлении правосудия в рамках Трибунала по правам человека, тенденция к чему, как ожидается, сохранится и в будущем.

64. Наконец, она отмечает, что термин «заметное меньшинство» вошел в употребление в 80-е годы, когда проводились исследования, результатом которых стало принятие Закона о равенстве трудящихся. Тогда было установлено, что существует особая группа лиц, сталкивающихся с дискриминацией на рабочих местах, причиной которой являются заметные расовые особенности, при этом те этнические меньшинства, которые не имеют таких заметных отличительных признаков, с дискриминацией такого рода сталкиваются, по-видимому, реже. Этот термин используется исключительно в контексте равенства трудящихся и в интересах расширения представленности меньшинств в рабочей силе, а отнюдь не в общем контексте Хартии или законодательства в области прав человека.

65. **Г-жа Макфи** (Канада) говорит, что уже много лет при организации «Канадское наследие» существует программа финансирования организаций женщин — представителей коренного населения. Кроме того, в соответствии с Планом действий в интересах коренного населения Канады «Укрепление позиций» было организовано финансирование Программы поддержки женщин из числа коренного населения непосредственно в целях укрепления потенциала групп коренного населения на уровне общин и обеспечения их всестороннего и справедли-

вого участия в осуществлении инициатив коренного населения в области самоуправления. Кроме того, правительство разработало и предложило план работы в интересах определения руководящих принципов привлечения женщин из числа коренного населения к процессу переговоров; в проекте этих руководящих принципов будут учтены советы и рекомендации женщин из числа коренного населения.

66. Она также сообщает о том, что в рамках деятельности Имплементационной комиссии по делам племени нунавут было предложено для членов этой общины провести плебисцит по вопросам равенства женщин и мужчин, организацию которого финансировало бы правительство Канады. Официальная оценка этого предложения не проводилась. Отклонение этого предложения может быть отчасти объяснено той колоссальной работой, которую необходимо было бы провести в целях создания совершенно новой территории, соответствующими ограничениями в ресурсах и наличием других приоритетов.

67. **Г-жа Йевер** (Канада) говорит, что то значение, которое общественность Канады придает вопросам положения коренного населения и готовности федерального правительства исправить последствия дискриминации в отношении коренного населения, подтверждает многочисленные меры, принимаемые правительством. Нынешнее правительство готово, в частности, оказывать содействие малоимущим семьям родителей-одиночек и малообеспеченным семьям с детьми-инвалидами, увеличить пособие на ребенка в масштабах всей страны, улучшить возможности для обучения в раннем возрасте и организации ухода за детьми и уменьшить различие в положении детей коренных и некоренных народов. Подтверждением готовности правительства способствовать улучшению положения женщин и повышению их статуса в канадском обществе является также факт выделения 20 млн. канадских долларов на цели программы достижения гендерного равенства.

*Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.*